

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Теоретическая грамматика первого языка (японский)»

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью курса «Теоретическая грамматика первого языка (японский)» является расширение лингвистического кругозора студентов и более глубокое понимание системы изучаемого иностранного языка. В лекциях основное внимание уделяется явлениям, специфическим для теоретической грамматики японского языка. Лекции имеют своей целью помочь студентам овладеть теоретическим материалом, приучить студентов к самостоятельной работе с научной литературой по теоретической грамматике.

В **задачи** данного курса входит следующее:

- формирование у студентов понимания различных взглядов на те или иные факты японской грамматики
- рассмотрение этих взглядов с точки зрения идей и методов современной лингвистики.
- изложение информации обо всех основных явлениях японской грамматики
- обзор существующих в современном японоведении представлений об этих явлениях.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Теоретическая грамматика первого языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии;
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого--педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам;
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации.	ПК-1.1. Знает теоретические основы обучения иностранным языкам; ПК-1.2. Демонстрирует умение вести обмен межкультурной коммуникацией
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности,	ПК-13.1. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности;

	соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	ПК-13.2. Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе;
ПК-15	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.	ПК-15.2. Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при устном переводе и темпоральные характеристики исходного текста;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Теоретическая грамматика первого языка» относится к вариативной компоненте обязательной части Б1.О.02.11.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Теоретическая грамматика первого языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Практический курс первого иностранного языка Древние языки и культуры Теоретическая фонетика первого языка	Междисциплинарная курсовая работа Грамматическая стилистика первого языка
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ	Психология Теоретическая фонетика первого языка Педагогика	Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Информационно-

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	и методики обучения иностранным языкам и культурам		компьютерные технологии в обучении иностранному языку Педагогическая практика
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации.	Древние языки и культуры Теоретическая фонетика первого языка Педагогика	Методика преподавания иностранных языков Лексикология первого языка Фразеология первого языка
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	Практический курс первого иностранного языка Русский язык и культура речи Древние языки и культуры	Современный русский язык Лексикология первого языка Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Диалектология первого языка Грамматическая стилистика первого языка
ПК-15	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.	Практический курс первого иностранного языка Русский язык и культура речи	Современный русский язык Лексикология первого языка Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Грамматическая стилистика первого языка

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Теоретическая грамматика первого языка» составляет 2 зачетных единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		3					
Контактная работа, ак.ч.	30	30					
Лекции (ЛК)	15	15					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	15	15					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	33	33					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Вид учебной работы*
1.	Сведения по фонологии и морфонологии	Тема 1: Система фонем японского языка Тема 2: Вопросы транскрипции Тема 3: Тоновые контуры и ударения	ЛК, СЗ
2.	Общая характеристика морфологии японского языка	Тема 4: Общие замечания Тема 5: Именное словоизменение Тема 6: Глагольное словоизменение Тема 7: Синтаксические служебные элементы Тема 8: Личные местоимения Тема 9: Прочие части речи Тема 10: Словообразование	ЛК, СЗ
3.	Синтаксис простого предложения	Тема 11: Типологическая характеристика синтаксиса японского языка Тема 12: Члены предложения Тема 13: Порядок слов и структура предложения Тема 14: Конструкции с неопределёнными местоимениями Тема 15: Синтаксис залогов	Л К , С З
4.	Полипредикативные	Тема 16: Основные классы	ЛК, СЗ

	конструкции	полипредикативных конструкций Тема 17: Сочинение предикатов Тема 18: Относительные предложения Тема 19: Конструкции с предикатными актантами	
--	--------------------	--	--

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Надточенко Б.Я. Японский язык (нихонго) [Текст] / Б.Я. Надточенко // Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - С. 50 - 51. (печ.изд. 1 экз.в библ.)

Дополнительная литература:

1. Алпатов В. М., Аркадьев П. М., Подлеская В. И. Теоретическая грамматика японского языка. — М., 2008.
2. Анохина Е.В. Японский язык. Справочник по грамматике. — М., 2014.
3. Киэда Масуити. Грамматика японского языка. — М., 1958.
4. Лаврентьев Б. П. Практическая грамматика японского языка. — М., 2005.
5. Рыбин В. В. Фонетика японского языка. — СПб., 2012.
6. Стрижак У. П. Грамматика японского языка в таблицах. — М., 2010.
7. Фролова Е. Л. Японская грамматика. Словарь-справочник. — М., 2011.
8. Шевенко С.М. Пособие по переводу японских научно-технических текстов. — М., 1974.
9. Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Basic Japanese Grammar. Tokyo, 2006.
10. Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. Tokyo, 2006.
11. Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Advanced Japanese Grammar. Tokyo, 2008.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Теоретическая грамматика первого языка (японский)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Теоретическая грамматика первого языка (японский)» (при наличии КР/КП).

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Теоретическая грамматика первого языка (японский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		К.С. Воркина
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН		А.Д. Левшиц
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.